

Navodila za ločeno zbiranje embalaže za tujce

Ločeno zbiranje embalaže od vrat do vrat je že v prvih dveh mesecih poželo izjemen odziv. Takšnega odziva si želimo tudi v času glavne turistične sezone. Ker pomemben delež nočitev v občini Bohinj ustvarijo tuji gostje, ki so večinoma vajeni ločevanja odpadkov, smo pripravili navodila tudi v tujih jezikih. V tabeli so navedena kratka

navodila glede ločenega zbiranja embalaže v rumenih vrečah. Doma si lahko organizirate zbiranje embalaže kot želite (v škatlah, zabojnikih, vrečkah...), pomembno je le to, da jo prvo in tretjo sredo oddate v rumenih vrečah.

Na voljo so tudi navodila v tujih jezikih za ločevanje ostalih frakcij, ki jih lahko oddate

ne ekoloških otokih. Zainteresirani jih lahko dobite po elektronski pošti (pišite na komunala@obcina.bohinj.si) ali na spletni strani Občine Bohinj (www.obcina.bohinj.si, Režijski obrat→Ravnanje z odpadki).

Pripravili: Slopak, Dialekta, Boštjan Mencinger

RUMENA VREČA - YELLOW BAG - GELBER SACK - SACCHETTO GIALLO	
DA	NE
<ul style="list-style-type: none"> • Plastenke pijač in živil • Plastični kozarci in lončki • Plastične vrečke in folije • Tetrapak • Kovinska embalaža (pločevinke, konzerve, alu folija, ipd.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Plastična in kovinska embalaža nevarnih snovi ali njihovi ostanki (motorna in druge vrste mineralnih olj, sredstva za zaščito rastlin, barve, laki, redčila ipd.) • Kosovni plastični predmeti (otroške igrače, polomljeni plastični stoli, ipd.)
NASVET	
<p>Pred oddajo je priporočljivo embalažo stisniti, saj tako zavzame manj prostora tako pri hranjenju v kuhinji kot v zabojniku. Embalažo stisnemo tako, da odstranimo pokrovček, stisnemo, nato pa pokrovček zapremo, da obdrži stisnjeno obliko.</p>	
YES	NO
<ul style="list-style-type: none"> • Plastic food and drinks bottles • Plastic cups and glasses • Plastic bags and sheeting • Metal packaging (tin cans, drinks cans, aluminium foil, etc.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Plastic and metal packaging from dangerous materials or their residues (engine and other mineral oils, pesticides, paints, thinners, etc.) • Bulky plastic objects (children's toys, broken plastic chairs, etc.)
ADVICE	
<p>Before disposal, compress the packaging to save space in the kitchen and in the recycling bin. First remove the cap, then squeeze the bottle and replace the cap to maintain the squashed state.</p>	
JA	NEIN
<ul style="list-style-type: none"> • Plastikflaschen für Getränke und Lebensmittel • Plastikgläser und Becher • Plastiktüten und Folien • Metallverpackungen (Konserven, Alu-Deckel, Alufolien, usw.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Plastikverpackungen und Metallverpackungen von gefährlichen Stoffen oder ihre Reste (Motoröl und andere Arten von Mineralöl, Pflanzenschutzmittel – Pestizide, Farblacke, Verdünner usw.) • Stücke von Plastikgegenständen (Kinderspielzeug, zerbrochene Plastikstühle, usw.)
RATSCHLAG	
<p>Vor der Entsorgung ist es empfehlenswert, die Verpackung auszudrücken, denn so nimmt sie weniger Platz ein, sowohl bei der Aufbewahrung in der Küche als auch in den Mülltonnen. Die Verpackung drücken wir aus, indem wir den Verschluss entfernen, zusammendrücken und danach den Verschluss wieder aufschrauben, damit die zusammgedrückte Form erhalten bleibt.</p>	
SI	NO
<ul style="list-style-type: none"> • Bottiglie di plastica per bevande e alimenti • Bicchieri e vasetti di plastica • Sacchetti e fogli di plastica • Imballaggi di metallo (lattine, conserve, fogli di alluminio, ecc.) 	<ul style="list-style-type: none"> • Imballaggi di plastica e di metallo per sostanze pericolose o loro residui (olio per motore e altri tipi di olio minerale, sostanze per la protezione delle piante - pesticidi, pitture e vernici, diluenti, ecc.) • Oggetti di plastica (giocattoli, sedie di plastica rotte, ecc.)
CONSIGLIO	
<p>Prima di depositare l'imballaggio nel contenitore consigliabile schiacciarlo in modo che occupi meno spazio, sia durante la raccolta a casa che nel contenitore. Togliere il tappo dall'imballaggio, schiacciarlo e poi ritapparlo per farli conservare la forma schiacciata.</p>	